UZMUJv14_1

Úč MÚJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

mikro účtovnej jednotky

zostavená k 31.12.2015

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.
Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Za obdobie	Mesiac	Rok
2024006358	X riadna	od	01	2015
IČO	mimoriadna	do	12	2015
47562226	priebežná	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od	01	2014
SK NACE	*(vyznačí sa x)*	do	12	2014
74.30.0				

Priložené súčasti účtovnej závierky

- X Súvaha (Úč MÚJ 1-01) *(v celých eurách)*
- X Výkaz ziskov a strát (Úč MÚJ 2-01) *(v celých eurách)*
- X Poznámky (Úč MÚJ 3-01) *(v celých eurách alebo eurocentoch)*

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

LUCCA#S TRANSLATIONS, S.R.O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica: JÁNA PRHÁČKA

Číslo: 2229/2

PSČ: 91101

Obec: Trenčín

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

OR TN Č 29662/R

Telefónne číslo

Faxové číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:	Schválená dňa:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
25.05.2016	25.05.2016	

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie Netto 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Netto 2
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 14	**01**	10109	7464
A.	**Neobežný majetok r. 03 + r. 04 + r. 09**	**02**		
A.I.	**Dlhodobý nehmotný majetok (012, 013, 014, 015, 019, 01X, 041, 051) - /072, 073, 074, 075, 079, 07X, 091, 093, 095A/**	**03**		
A.II.	**Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 05 až r. 08)**	**04**		
A.II.1.	Pozemky a stavby (021, 031, 042A, 052A) - /081, 092A, 094A, 095A/	05		
2.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022, 02X, 042A, 052A) - /082, 08XA, 092A, 094A, 095A/	06		
3.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (025, 026, 029, 02X, 032, 042A, 052A) - /085, 086, 089, 08XA, 092A, 094A, 095A/	07		
4.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) - /+/- 098/	08		
A.III.	**Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 10 až r. 13)**	**09**		
A.III.1.	Podielové cenné papiere (061, 062, 063, 043A, 053A) - /095A, 096A/	10		
2.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 066A, 067A, 069, 06XA, 043A, 053A) - /095A, 096A/	11		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	12		
4.	Ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (065A, 066A, 067A, 06XA) - /096A/	13		
B.	**Obežný majetok r. 15 + r. 16 + r. 17 + r. 21**	**14**	10109	7464
B.I.	**Zásoby (112, 119, 11X, 121, 122, 123, 124, 12X, 132, 133, 13X, 139, 314A) - /191, 192, 193, 194, 195, 196, 19X, 391A/**	**15**		
B.II.	**Dlhodobé pohľadávky (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 316A, 31XA, 335A, 336A, 33XA, 354A, 355A, 358A, 35XA, 371A, 374A, 375A, 378A, 381A, 382A, 385A) - 391A**	**16**		
B.III.	**Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 18 až r. 20)**	**17**		4773
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 316A, 31XA) - /391A/	18		
2.	Sociálne poistenie, daňové pohľadávky a dotácie (336A, 341A, 342A, 343A, 345A, 346A, 347A, 34XA) - /391A/	19		
3.	Ostatné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 354A, 355A, 358A, 35XA, 371A, 374A, 375A, 378A, 381A, 382A, 385A, 398A) - /391A/	20		4773
B.IV.	**Finančný majetok r. 22 + r. 23**	**21**	10109	2691
B.IV.1.	Peniaze a účty v bankách (211, 213, 21X, 221A, 22XA, +/- 261)	22	10109	2691
2.	Ostatné finančné účty (251, 252, 253, 256, 257, 25X, 259, 314A) - /291, 29X/	23		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 3	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 4
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 25 + r. 34	**24**	10109	7464
A.	**Vlastné imanie r. 26 + r. 29 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 33**	**25**	9270	6650
A.I.	**Základné imanie r. 27 + r. 28**	**26**	5000	5000
A.I.1.	Základné imanie a zmeny základného imania (411, +/- 419) alebo (+/- 491)	27	5000	5000
2.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	28		
A.II.	**Kapitálové fondy (412, 413, 417, 418)**	**29**		
A.III.	**Fondy zo zisku (421, 422, 423, 427, 42X)**	**30**	94	
A.IV.	**Oceňovacie rozdiely (+/- 415, 416)**	**31**		
A.V.	**Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata minulých rokov (428, /-/429)**	**32**	1556	−229
A.VI.	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) r. 01 - (r. 26 + r. 29 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 34)**	**33**	2620	1879
B.	**Záväzky r. 35 + r. 36 + r. 37 + r. 38 + r. 43 + r. 44 + r. 45**	**34**	839	814
B.I.	**Dlhodobé záväzky okrem rezerv a úverov (316A, 321A, 32XA, 372A, 471A, 472A, 473A, 474A, 475A, 476A, 478A, 479A, 47XA, /-/255A, 383A, 384A)**	**35**		
B.II.	**Dlhodobé rezervy (451A, 459A, 45XA)**	**36**		
B.III.	**Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)**	**37**		
B.IV.	**Krátkodobé záväzky okrem rezerv, úverov a výpomoci súčet (r. 39 až r. 42)**	**38**	839	814
B.IV.1.	Krátkodobé záväzky z obchodného styku (316A, 321A, 32XA, 322, 324, 325, 326, 32X, 475A, 476A, 478A, 479A, 47XA)	39	100	300
2.	Záväzky voči zamestnancom a zo sociálneho poistenia (331, 333, 336A, 33X, 479A)	40		
3.	Daňové záväzky a dotácie (341A, 342A, 343A, 345A, 346A, 347A, 34XA)	41	739	514
4.	Ostatné krátkodobé záväzky (364, 365, 366, 367, 368A, 36X, 372A, 379, 383A, 384A, 398A, 471A, 472A, 474A, 478A, 479A, 47XA)	42		
B.V.	**Krátkodobé rezervy (323, 32XA, 451A, 459A, 45XA)**	**43**		
B.VI.	**Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)**	**44**		
B.VII.	**Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)**	**45**		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	**Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 02 až r. 07)**	**01**	13603	12165
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	02		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	03	13603	12165
III.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	04		
IV.	Aktivácia (účtová skupina 62)	05		
V.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	06		
VI.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	07		
*	**Náklady na hospodársku činnosť spolu súčet (r. 09 až r. 17)**	**08**	10244	9772
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, (+/-) 505A, 507)	09		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, (+/-) 505A)	10	558	866
C.	Služby (účtová skupina 51)	11	9686	8858
D.	Osobné náklady (účtová skupina 52)	12		
E.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	13		
F.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, (+/-) 553)	14		
G.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	15		
H.	Opravné položky k pohľadávkam (+/- 547)	16		
I.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	17		48
**	**Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 01 - r. 08)**	**18**	3359	2393
*	**Pridaná hodnota (r. 02 - r. 09) + (r. 03 + r. 04 + r. 05) - (r. 10 + r. 11)**	**19**	3359	2441
*	**Výnosy z finančnej činnosti spolu súčet (r. 21 až r. 26)**	**20**		
VII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	21		
VIII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku (665)	22		
IX.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	23		
X.	Výnosové úroky (662)	24		
XI.	Kurzové zisky (663)	25		
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	26		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	**Náklady na finančnú činnosť spolu súčet (r. 28 až r. 33)**	**27**		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	29		
L.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	30		
M.	Nákladové úroky (562)	31		
N.	Kurzové straty (563)	32		
O.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	33		
**	**Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 20 - r. 27)**	**34**		
**	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 18 + r. 34)**	**35**	3359	2393
P.	Daň z príjmov (591, 595)	36	739	514
Q.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/-) (596)	37		
***	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 35 - r. 36 - r. 37)**	**38**	2620	1879